

CALIFORNIA STATE RAIL PLAN



PREGUNTAS FRECUENTES

¿Qué es el Plan Ferroviario Estatal de California?

El Plan Ferroviario Estatal de California (California State Rail Plan) crea una visión que abarca todo el estado, establece prioridades y desarrolla estrategias de implementación para mejorar el servicio de trenes de pasajeros y de carga en pos del interés del público. Además, el Plan se tomará como referencia para las inversiones ferroviarias estatales y federales dentro del estado para los trenes de pasajeros interurbanos convencionales y de alta velocidad. La visión, las prioridades y las estrategias de implementación respaldarán los objetivos del Estado de promover una red de transporte multimodal integrada, compuesta por sistemas de autopistas, trenes de carga y de pasajeros, transporte público y aviación. El Plan será el primer documento de planificación que integre completamente el sistema de Tren de Alta Velocidad de California con la red ferroviaria convencional existente y propuesta.

¿Cómo se relaciona este Plan con el Anteproyecto Interregional de California?

El Plan Ferroviario Estatal de California complementará y se preparará al mismo tiempo que el Anteproyecto Interregional de California (California Interregional Blueprint). El Anteproyecto Interregional de California es un esfuerzo de planeamiento integral y de mayor envergadura que intenta articular la visión del Estado de contar con un sistema de transporte interregional multimodal integrado, que refleje el uso de la tierra y los planes de transporte en el ámbito local. El Anteproyecto Interregional de California sentará las bases para el Plan de Transporte de California 2040 (California Transportation Plan 2040), según exige la ley federal y estatal. Se prevé que el borrador del Plan Ferroviario Estatal de California se publicará a principios de 2013, justo después de la publicación del Informe Provisional sobre el Anteproyecto Interregional de California en diciembre de 2012. Las respuestas a los comentarios del público se incluirán en el Plan Ferroviario Estatal final que se presentará a mediados de 2013.

¿Cuáles son los requisitos legales del Plan Ferroviario Estatal de California?

La Sección 14036 del Código de Gobierno de California requiere que el Departamento de Transporte de California (Caltrans) prepare un documento de planificación ferroviaria a 10 años para trenes de carga y pasajeros y que lo actualice cada dos años. La Ley de Inversión y Mejora de los Trenes de Pasajeros (Passenger Rail Investment and Improvement Act) de 2008 es una ley federal que exige que los planes ferroviarios estatales se desarrollen y actualicen cada cinco años para poder recibir financiación del gobierno federal para trenes de pasajeros. La Ley exige que los planes ferroviarios estatales sean más exhaustivos e incluyan trenes de alta velocidad, cantidad de pasajeros y modelos de capacidad, planes de mejora para corredores y proyectos financiados por la Administración Federal de Ferrocarriles.

El Anteproyecto Interregional de California permitirá que Caltrans responda a los requisitos legislativos del Proyecto de Ley del Senado 391, que requiere que el Plan de Transporte de California cumpla con los objetivos de cambio climático del Estado en virtud del Proyecto de Ley de la Asamblea 32 y el Proyecto de Ley del Senado 375. Algunas de las principales estrategias para alcanzar la máxima reducción posible de las emisiones a fin de cumplir con los objetivos de gases de efecto invernadero de California incluyen la construcción de un tren de alta velocidad y la ampliación del transporte público, el tren de cercanías y los sistemas de trenes interurbanos. De esta manera, el Plan Ferroviario Estatal de California se llevará



a cabo con la expresa finalidad de crear un vínculo directo con el Plan de Transporte de California 2040 para determinar de qué manera el futuro sistema ferroviario del Estado cumplirá con los requisitos del Proyecto de Ley del Senado 391 y proporcionar una evaluación de las emisiones de los gases de efecto invernadero para los sistemas actuales y futuros.

¿Por qué es importante el Plan Ferroviario Estatal de California en este momento y qué resultados brindará?

El rápido crecimiento de la población en California ejerce presión en la infraestructura cada vez más anticuada del Estado. El Plan Ferroviario Estatal de California ayudará a definir un sistema de transporte más sostenible para el futuro, para hacer frente a los desafíos del crecimiento de la población y evitar las ramificaciones negativas. Además, identificará alternativas de transporte ferroviario que permitan aliviar la congestión en autopistas y en el transporte aéreo. Entre 2001 y 2007, la cantidad de pasajeros aumentó un 43.3 por ciento en California, lo cual es aún más impresionante si se lo compara con el crecimiento de la población del Estado (8.6 por ciento). El mantenimiento y la ampliación del sistema de trenes de California tendrán un efecto positivo en la movilidad futura y en la calidad del medioambiente del estado. Se prevé que un mayor uso del sistema de trenes hará que millones de automóviles y camiones dejen de circular por las autopistas, lo que evitará una mayor contaminación del aire. La cantidad de pasajeros aumenta cada año, y un mayor uso de los trenes contribuirá a mejorar la calidad del aire, al reducir las millas que viajan los vehículos y sus respectivas emisiones. Asimismo, disminuirá el consumo de combustible y posiblemente reduzca la necesidad de construir nuevas autopistas.

¿Cuál es el cronograma?

La preparación del Plan Ferroviario Estatal de California comenzó en junio de 2011. Un borrador de dicho Plan se pondrá a disposición del público a comienzos de 2013 para su revisión. Las respuestas a los comentarios del público se incluirán en el Plan Ferroviario Estatal final que se presentará a mediados de 2013.

¿Quién está a cargo del Plan Ferroviario Estatal de California?

La División de Trenes de Caltrans es la agencia principal encargada del Plan Ferroviario Estatal de California y ha logrado recibir financiamiento del gobierno federal para realizar estudios de planificación ferroviaria dentro de un proceso de subsidios muy competitivo. Caltrans firmó un contrato en calidad de consultor con AECOM y Cambridge Systematics para ayudar a desarrollar el Plan Ferroviario Estatal de California y los Planes de Desarrollo de Servicios para las rutas de trenes de Amtrak de San Joaquín, Pacific Surfliner North, Pacific Surfliner South y Coast Daylight.

¿Cuáles son los objetivos del Plan Ferroviario Estatal de California?

Los objetivos del Plan Ferroviario Estatal de California son:

- Respaldo el objetivo del Estado de promover un sistema de transporte multimodal integrado.
- Ofrecer transporte ferroviario como alternativa a otras formas de transporte.
- Aliviar la congestión en las autopistas y en el tráfico aéreo.
- Mejorar la calidad del aire, ahorrar combustible y contribuir a un uso de la tierra más eficiente y provechoso para el medioambiente.
- Integrar el sistema planificado de Tren de Alta Velocidad de California a los sistemas ferroviarios convencionales actuales y propuestos.
- Preparar Planes de Desarrollo de Servicios para las rutas de trenes de Amtrak de San Joaquín, Pacific Surfliner North, Pacific Surfliner South y Coast Daylight.
- Tener en cuenta las necesidades y beneficios de los trenes de carga como parte de las inversiones del Estado en infraestructura ferroviaria.

¿Cuáles son los principales componentes del Plan Ferroviario Estatal de California?

El Plan Ferroviario Estatal de California incluirá los siguientes componentes principales:

- Establecer la visión general para el sistema de trenes estatal.
- Describir la manera en que los diferentes componentes ferroviarios (aquellos a cargo de Caltrans y los que sean administrados por otras entidades) se complementarán para ofrecer un conjunto integral de servicios ferroviarios que esté bien integrado con el sistema de transporte multimodal del Estado.
- Proporcionar un inventario del sistema actual que identifique necesidades y deficiencias.
- Identificar mejoras y una estrategia de inversión detallada.



- Evaluar las opciones de financiación.
- Describir cómo esas mejoras respaldarán y reflejarán otras actividades de planificación estatales, regionales y locales en toda California.

¿Cómo pueden participar las partes interesadas en este proceso?

Las agencias federales, estatales y regionales, y también las agencias de trenes de carga y de pasajeros han sido invitadas a participar en el Comité Asesor del Plan Ferroviario Estatal de California para garantizar que un grupo amplio y diverso de las distintas partes interesadas esté representado. Las partes interesadas y los ciudadanos también pueden participar en el proceso asistiendo a reuniones públicas que comenzarán a principios de 2013.



¿Qué se puede esperar de la participación en el Comité Asesor del Plan Ferroviario Estatal de California?

El Comité Asesor fue creado por la División de Trenes de Caltrans en 2012 para ofrecer su opinión y conocimiento especializado para la creación del Plan Ferroviario Estatal de California y de los Planes de Desarrollo de Servicios individuales. El propósito del Comité Asesor es proporcionar a Caltrans información técnica y pautas relacionadas con políticas sobre todos los aspectos del plan, entre ellos los diferentes tipos de servicios de trenes (por ejemplo, trenes de pasajeros interurbanos, trenes de cercanías, tren de alta velocidad y trenes de carga), políticas, operaciones del sistema, consideraciones medioambientales y estrategias de financiación. Los miembros del Comité Asesor son representantes de las siguientes instituciones:

- Amtrak
- BNSF Railway Company
- Autoridad del Tren de Alta Velocidad de California (California High-Speed Rail Authority)
- Asociación de Trenes de Tramo Corto de California (California Short Line Rail Association)
- Comisión de Transporte de California (California Transportation Commission)
- Autoridad Conjunta del Corredor Capitol (Capitol Corridor Joint Powers Authority)
- Consejo de Coordinación del Tren Costero (Coast Rail Coordinating Council)
- Administración Federal de Ferrocarriles (Federal Railroad Administration)
- Agencia del Corredor de Trenes Los Ángeles-San Diego-San Luis Obispo (LOSSAN, por sus siglas en inglés) Norte y Sur (Los Angeles-San Diego-San Luis Obispo Rail Corridor Agency (LOSSAN) North and South)
- Comité Ferroviario del Valle de San Joaquín (San Joaquin Valley Rail Committee)
- Agencia de Comercio, Transporte y Vivienda del Estado de California (State of California Business, Transportation and Housing Agency)
- Union Pacific Railroad



El Comité Asesor no es un organismo con derecho a voto formal; sin embargo, todas las contribuciones y conversaciones se documentarán para que Caltrans y el equipo consultor las tengan en cuenta. Los participantes del Comité Asesor podrán asistir a reuniones trimestrales para ofrecer continuidad y nuevas ideas sobre el Plan Ferroviario Estatal de California.



¿Qué son los Planes de Desarrollo de Servicios?

Los Planes de Desarrollo de Servicios formalizarán las visiones del Estado a corto, medio y largo plazo para los siguientes corredores de Amtrak: San Joaquín, Pacific Surfliner North, Pacific Surfliner South y Coast Daylight. Estos planes tomarán en cuenta el crecimiento previsto de la población, la necesidad de considerar el uso de trenes de alta velocidad y de pasajeros interurbanos como opciones de transporte futuras, la conectividad multimodal con otras formas de transporte y el financiamiento disponible para cumplir con las necesidades previstas.



El Plan de Desarrollo de Servicios incluye la identificación de proyectos alternativos para los cuatro corredores mediante un proceso de participación del público. Los proyectos alternativos se evaluarán en términos de factibilidad de construcción, mejoras en la eficiencia del servicio y beneficios e impactos para la comunidad y el medioambiente. Los planes de implementación para cada uno de los corredores se desarrollarán, incluidos los plazos de los proyectos recomendados, según el esfuerzo de selección. Los Planes de Desarrollo de Servicios identificarán las necesidades de capital, las fuentes de financiamiento propuestas y el posible cronograma de las mejoras.

Los sistemas de Tren de Alta Velocidad y el Corredor Capital tienen sus propios planes, que fueron desarrollados por la Autoridad Conjunta del Corredor Capital y la Autoridad del Tren de Alta Velocidad de California respectivamente, y que se incluirán en el Plan Ferroviario Estatal. Los Planes de Desarrollo

de Servicios y los Planes de Negocios son una parte esencial del proceso de planificación y proporcionarán un criterio para las mejoras al corredor y permitirán evaluar las mejoras operativas y de capital para los trenes interurbanos propuestas en el Plan Ferroviario Estatal de California.

¿Cómo se implementará el Plan Ferroviario Estatal de California?

El Plan Ferroviario Estatal de California se utilizará como una herramienta de planificación para mejorar todo el sistema de trenes del estado. Ofrecerá una estrategia de largo plazo que permitirá que Caltrans, la Autoridad del Tren de Alta Velocidad, los operadores de los trenes de cercanías, los trenes de carga y las comunidades puedan hacer planes para el futuro. El Plan Ferroviario Estatal de California tiene como fin priorizar medidas que faciliten la prestación de servicios de trenes con una buena relación de costo-eficiencia en California, y que promuevan la estabilización del clima, el acceso a puestos de trabajo y mejoras en el medioambiente y en la movilidad. Cada uno de los operadores de trenes será responsable de implementar las mejoras identificadas en el Plan Ferroviario Estatal según la demanda demostrada del mercado, la disponibilidad de capital, el financiamiento operativo y la concreción de proyectos previstos relacionados. Asimismo, esas mejoras podrán estar sujetas a los permisos y a la revisión ambiental correspondientes antes de la construcción.

¿Qué es un “sistema integrado”?

Los planes en los que se está trabajando pretenden integrar el sistema de Tren de Alta Velocidad de California con los sistemas actuales de trenes regionales e interurbanos mediante la coordinación de infraestructuras, horarios, emisión de billetes y otros medios. Con este enfoque integrador, se pueden introducir mejoras tempranas en los sistemas de trenes actuales como Altamont Commuter Express (ACE, por sus siglas en inglés), el sistema de trenes interurbanos respaldado por el Estado, Caltrain y Metrolink, y, al mismo tiempo, crear la base para el futuro servicio de Tren de Alta Velocidad de California. Los pasajeros se beneficiarán de las inversiones tempranas en estos sistemas de trenes existentes, que servirán de sistema de enlace para el Tren de Alta Velocidad de California, una vez que este comience a funcionar.

¿Qué tipo de mejoras tempranas se prevén? La Autoridad del Tren de Alta Velocidad de California financiará las mejoras tempranas a los “extremos” del sistema de Tren de Alta Velocidad de California en el Área de la Bahía de San Francisco y en la Cuenca de Los Ángeles. Las mejoras consistirán en una actualización de los sistemas ferroviarios existentes, por ejemplo, electrificación del corredor de Caltrain en la península de San Francisco y actualizaciones a Metrolink en el área de Los Ángeles/Anaheim. La mejora de la confiabilidad, seguridad y eficiencia de estos sistemas de trenes beneficiará a los pasajeros actuales y atraerá a nuevos pasajeros en el futuro.

Se prevé que la construcción de la sección operativa inicial del Tren de Alta Velocidad se terminará en 2018. Esta sección inicial de vías comenzará a utilizarse de inmediato y ofrecerá beneficios tempranos al permitir que la actual ruta de San Joaquín opere en estas nuevas vías hasta que comience a funcionar a pleno el servicio del Tren de Alta Velocidad. Con la creación del “Servicio Unificado de California del Norte”, se mejorarán los trenes de la ruta de San Joaquín, ACE y del Corredor Capitol y se operarán de forma más integrada, creando una red mejorada que se extenderá de Bakersfield hasta el Área de la Bahía de San Francisco y Sacramento.

El plan de la Autoridad del Tren de Alta Velocidad de California conectaría así las principales áreas metropolitanas del Norte y el Sur de California al aprovechar los sistemas actuales y vincularlos al eje del tren de alta velocidad en el Valle Central. La Fase 1 del sistema de Tren de Alta Velocidad conectará San Francisco, el Valle Central y Los Ángeles/Anaheim mediante una combinación de infraestructura ferroviaria exclusiva de alta velocidad integrada con los sistemas de trenes urbanos actuales. En el largo plazo, con la ampliación de la Fase 2, se prevé que el Tren de Alta Velocidad de California se extienda desde Sacramento a San Diego.



El Plan Ferroviario Estatal de California establece la visión, las estrategias y las inversiones para el sistema de trenes de California, sobre la base del futuro sistema de Tren de Alta Velocidad. Al conectar todas las nuevas estaciones del tren de alta velocidad con los sistemas de transporte público regionales y locales, el Tren de Alta Velocidad mejorará en gran manera el transporte de pasajeros en todo el estado.

¿Cuándo puedo expresar mi opinión?

Las reuniones públicas sobre el Plan Ferroviario Estatal de California comenzarán a principios de 2013. El sitio web del proyecto, www.californiastaterailplan.com, se actualizará con la información más reciente del proyecto según este vaya avanzando. Allí podrá suscribirse a la lista de correo electrónico del proyecto para recibir futuras notificaciones y actualizaciones. También puede solicitar que se le incluya en la lista de distribución del proyecto, hacer preguntas o dar su opinión enviando un mensaje de correo electrónico.

Cómo comunicarse con nosotros:
California State Rail Plan
Caltrans, Division of Rail
Office of Planning and Policy
1120 N Street, MS 74
Sacramento, CA 95814



CSR@dot.ca.gov
www.californiastaterailplan.com